

O Jardim - Tomo I - A Primavera

serviço educativo



PÚBLICO ALVO : M/2
ANOS
DURAÇÃO : 00H30





ÍNDICE

SINOPSE	8
TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA	9
O JARDIM - TOMO I - A PRIMAVERA	10
APRESENTAÇÃO	11
SERVIÇO EDUCATIVO	12
FICHA ARTÍSTICA	13
DIGRESSÃO	17
FESTIVAIS E EVENTOS NACIONAIS	20
FESTIVAIS E EVENTOS INTERNACIONAIS	22
HISTÓRICO	23
ATIVIDADES PARALELAS	25
RIDER TÉCNICO	26
RIDER TÉCNICO { ANEXOS	27
DOCUMENTAÇÃO LEGAL { ANEXOS	30
DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS	32
HIPERLIGAÇÕES	33
VÍDEO	33
IMAGEM E COMUNICAÇÃO	34
CONDIÇÕES GERAIS	34
ORÇAMENTO	34
CONTACTOS	35

O Jardim - Tomo I - A Primavera

**para pais e piquenos que não
chegam ao puxador da porta!
Um espetáculo dedicado à
Catarina**

SINOPSE

Um espetáculo dedicado à primeira infância, uma criação de pequenas dimensões que privilegia a simplicidade do espaço das marionetas e da cenografia.

TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA

O Teatro e Marionetas de Mandrágora é uma companhia profissional de teatro de marionetas, fundada a 2 de abril de 2002, com direção artística de **Clara Ribeiro e Filipa Mesquita** e direção plástica de **enVide neFelibata**.

■ Na simbiose de uma linguagem simbólica que conjuga o património e o legado tradicional com o pensamento e a dinâmica da sociedade contemporânea, num diálogo nem sempre pacífico surge um elemento fundamental, a marioneta. Este elemento apoia-nos na procura de uma identidade cultural própria.

■ O nosso objetivo é o de descobrir as potencialidades estéticas, plásticas, cénicas e dramáticas da marioneta em si mesma, como em relação com o ator e nessa descoberta explorar a dramaturgia que nos caracteriza: a de explorar a cultura, a crença e a lenda aliada à urbe, à exploração tecnológica e à velocidade da aldeia global. Ao longo do nosso percurso artístico têm sido diversas as propostas quer nos públicos; adulto, jovem, escolar e familiar; quer na formação de base ou especializada. Uma das nossas grandes apostas é a digressão nacional e internacional dos projetos. Descentralização, trabalho comunitário, criação em parceria e a valorização social e inclusiva são preocupações preponderantes no nosso quotidiano.

■ Ao longo de mais de duas décadas afirmámos a Companhia como uma estrutura de criação artística contemporânea através das dezenas de propostas de espetáculos apresentadas nacional e internacionalmente, quer sejam criações próprias, bem como em colaboração com outras estruturas e entidades culturais nacionais e

internacionais.

■ Temos como premissa dar espaço à liberdade criativa da nossa equipa artística, garantindo a existência dentro da própria estrutura de várias linguagens e diversas visões que se unem num ponto comum do desenvolvimento da arte do teatro das marionetas. A ponderação sobre a problemática das fragilidades sociais e um olhar atento sobre tradições e sobre o património são as bases da dramaturgia da estrutura que se consolidam em olhares distintos, mas simultaneamente convergentes.

■ É fundamental o diálogo com os diferenciados públicos e a envolvimento da criação nos distintos contextos e espaços, bem como a interceção entre entidades e estruturas, criando propostas multidisciplinares que visam sobretudo a comunicação artística com os públicos.

■ Salienta-se ainda a colaboração com inúmeros serviços educativos no programa de implementação de atividades em instituições como monumentos, museus e património edificado.

■

■ *O Teatro e Marionetas de Mandrágora é uma estrutura apoiada pela República Portuguesa - Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes, Município de Espinho / Câmara Municipal de Espinho e Município de Gondomar. A estrutura encontra-se instalada no FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho e com sede no Município de Gondomar.*

O JARDIM - TOMO I - A PRIMAVERA

público alvo : M/2 anos

duração : 00h30

produção : 14ª

grupo : serviço educativo

data de estreia : 13 de fevereiro de 2008 (quarta-feira)

local de estreia : Centro Multimeios de Espinho x Espinho x Aveiro



APRESENTAÇÃO

Esta história começa com a chegada da Primavera. Este ano está atrasada e no jardim ainda dorme o Inverno. Todos os anos ela visita o jardim, esse é o lugar onde mora o Pica-Pico. O Inverno não se queria ir embora. A culpa era do Gigante. A Nina e o Nino são meninos e gostam de estar no jardim. Mas o Gigante é egoísta, “— é só para mim!”. Ninguém pode lá ficar. O Inverno é o único que lhe faz companhia, mas está sempre mal disposto.

tic tac tic tac batem já os ponteirinhos, tic tac tic tac, vamos jogar ao adivinho...



SERVIÇO EDUCATIVO

A escola é o lugar onde uma parte importante da aprendizagem se faz. Ao longo de muitos anos temos sido aliados na educação e cultura, através da formação de indivíduos e da sua sensibilização artística.

Criamos um segmento dedicado às escolas, em distintos níveis escolares, para simplificar o processo de comunicação entre a Companhia e a gestão escolar.

Existem muitas outras criações que se moldam a estas possibilidades, mas selecionamos propostas que no nosso entender encontram no ambiente escolar um local ideal para fazermos a construção da identidade de cada um dos pequenos indivíduos. Indivíduos que estão em formação e que cremos serem o futuro desta sociedade, estruturada e livre. Um espectador de cada vez, um aluno a cada passo e teremos cumprido a nossa missão cultural e educativa.



FICHA ARTÍSTICA

DIREÇÃO ARTÍSTICA Filipa Mesquita

INTERPRETAÇÃO Filipa Mesquita

MARIONETAS José Machado, Orlando Trindade

CENOGRAFIA José Machado

FIGURINO Patrícia Costa

MÚSICA CÉNICA Filipa Mesquita

FOTOGRAFIA DE CENA Margarida Ribeiro

PRODUÇÃO Teatro e Marionetas de Mandrágora

PRODUÇÃO EXECUTIVA Clara Ribeiro

APOIO República Portuguesa - Cultura, DGARTES - Direção-Geral das Artes,
Município de Espinho/Câmara Municipal de Espinho, Município de Gondomar







DIGRESSÃO

DATA	LOCAL
13 FEV 2008 . QUARTA-FEIRA . 10h00	Centro Multimeios de Espinho, Espinho, Aveiro
13 FEV 2008 . QUARTA-FEIRA . 11h30	
13 FEV 2008 . QUARTA-FEIRA . 14h30	
14 FEV 2008 . QUINTA-FEIRA . 10h00	
14 FEV 2008 . QUINTA-FEIRA . 11h30	
14 FEV 2008 . QUINTA-FEIRA . 14h30	
15 FEV 2008 . SEXTA-FEIRA . 10h00	
15 FEV 2008 . SEXTA-FEIRA . 11h30	
15 FEV 2008 . SEXTA-FEIRA . 14h30	
25 NOV 2008 . TERÇA-FEIRA . 10h30	Casino Afifense, Viana do Castelo, Viana do Castelo
22 FEV 2009 . DOMINGO . 11h00	Junta de Freguesia de Vermoim, Maia, Porto
7 MAR 2009 . SÁBADO . 16h30	Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira, Gondomar, Porto
18 MAR 2009 . QUARTA-FEIRA . 10h30	Auditório Municipal de Gondomar, Gondomar, Porto
18 MAR 2009 . QUARTA-FEIRA . 14h30	
19 MAR 2009 . QUINTA-FEIRA . 10h30	
19 MAR 2009 . QUINTA-FEIRA . 14h30	
20 MAR 2009 . SEXTA-FEIRA . 10h30	
21 MAR 2009 . SÁBADO . 16h00	
15 MAI 2009 . SEXTA-FEIRA . 15h00	Festival Sementes - Mostra Internacional de Artes para o Pequeno Público
17 MAI 2009 . DOMINGO . 15h00	Museu do Vidro, Marinha Grande, Leiria
23 MAI 2009 . SÁBADO	AEPGA - Associação para o Estudo e Protecção do Gado Asinino, Miranda do Douro, Bragança
12 JUL 2009 . DOMINGO . 16h00	BIBIANA - International House of Art for Children - Bratislava
12 JUL 2009 . DOMINGO . 18h00	
25 JUL 2009 . SÁBADO . 12h00	Biblioteca Municipal de Sever do Vouga, Sever do Vouga, Aveiro
5 FEV 2011 . SÁBADO . 16h00	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro

DATA	LOCAL
27 MAR 2011 . DOMINGO . 16h30	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura
22 JUL 2011 . SEXTA-FEIRA . 17h30	Centro Social de Lourosa - Santa Maria da Feira, Santa Maria da Feira, Aveiro
5 DEZ 2011 . SEGUNDA-FEIRA . 10h00	JI de Jancido, Gondomar, Porto
6 DEZ 2011 . TERÇA-FEIRA . 09h00	JI da Gandra, Gondomar, Porto
6 DEZ 2011 . TERÇA-FEIRA . 10h30	JI o Mineiro, Gondomar, Porto
19 DEZ 2011 . SEGUNDA-FEIRA . 10h00	JI da Quinta do Sol, Gondomar, Porto
27 FEV 2012 . SEGUNDA-FEIRA . 14h30	JI de Criaz, Póvoa de Varzim, Porto
2 MAR 2012 . SEXTA-FEIRA . 11h00	EBI de Gens, Gondomar, Porto
28 FEV 2014 . SEXTA-FEIRA . 15h00	JI de Vila Cova, Gondomar, Porto
12 MAR 2014 . QUARTA-FEIRA . 10h30	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura
12 MAR 2014 . QUARTA-FEIRA . 14h00	de Espinho, Espinho, Aveiro
13 MAR 2014 . QUINTA-FEIRA . 10h30	
13 MAR 2014 . QUINTA-FEIRA . 14h00	
14 MAR 2014 . SEXTA-FEIRA . 10h30	
14 MAR 2014 . SEXTA-FEIRA . 14h00	
29 ABR 2014 . TERÇA-FEIRA . 10h00	Agrupamento Vertical de Escolas de Sande, Porto, Porto
21 MAR 2015 . SÁBADO . 16h00	Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira, Gondomar, Porto
27 MAR 2015 . SEXTA-FEIRA . 10h00	Centro Cultural de Rio Tinto Amália Rodrigues, Gondomar, Porto
28 MAR 2015 . SÁBADO . 11h00	
5 MAR 2017 . DOMINGO . 10h00	Fábrica das Ideias Gafanha da Nazaré, Ílhavo, Aveiro
5 MAR 2017 . DOMINGO . 11h30	
25 MAR 2017 . SÁBADO . 11h00	Biblioteca Municipal José Marmelo e Silva, Espinho, Aveiro
29 MAR 2017 . QUARTA-FEIRA . 10h00	JI Soutinho, Gondomar, Porto
5 MAI 2017 . SEXTA-FEIRA . 14h00	Casa do Coreto, Lisboa, Lisboa
5 MAI 2017 . SEXTA-FEIRA . 15h15	

DATA	LOCAL
29 NOV 2018 . QUINTA-FEIRA . 09h00	Centro Escolar S. Pedro da Cova,
21 OUT 2019 . SEGUNDA-FEIRA	Biblioteca Municipal Comendador
21 OUT 2019 . SEGUNDA-FEIRA	Montenegro, Lousã, Coimbra
22 OUT 2019 . TERÇA-FEIRA	Junta de Freguesia de Lousã, Lousã,
22 OUT 2019 . TERÇA-FEIRA	Coimbra
23 OUT 2019 . QUARTA-FEIRA	
3 OUT 2020 . SÁBADO . 15h00	Praça da República, Alcobaça, Leiria
18 OUT 2020 . DOMINGO . 16h00	Theatro Gil Vicente, Barcelos, Braga
22 AGO 2021 . DOMINGO	Biblioteca Municipal Eduardo
	Lourenço, Guarda, Guarda
13 DEZ 2021 . SEGUNDA-FEIRA	EB 2+3 de Rio Tinto, Gondomar, Porto

TOTAL : 60

FESTIVAIS E EVENTOS NACIONAIS

LOCAL	FESTIVAL	ANO
Casa do Coreto	CuCu! Festival de Artes para a Infância	2017
Auditório Municipal de Gondomar	Dia Mundial da Marioneta	
Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira	Dia Mundial da Marioneta	
Casino Afifense	Festafife	2008
Praça da República	Festival Marionetas na Cidade	2020
Festival Sementes - Mostra Internacional de Artes para o Pequeno Público	Festival Sementes - Mostra Internacional de Artes para o Pequeno Público	2009
Biblioteca Municipal de Sever do Vouga	inauguração da Biblioteca Municipal de Sever do Vouga	2009
Junta de Freguesia de Vermoim	inauguração da Junta de Freguesia de Vermoim	2009
Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira	inauguração da nova ala multimédia da Biblioteca de Gondomar	2009
Centro Multimeios de Espinho	MAR-MARIONETAS - Festival Internacional de Marionetas de Espinho	2008
F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho	MAR-MARIONETAS - Festival Internacional de Marionetas de Espinho	2011
F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho	MAR-MARIONETAS - Festival Internacional de Marionetas de Espinho	2014
Biblioteca Municipal Comendador Montenegro	Marionetas ao Centro	2019
Junta de Freguesia de Lousã	Marionetas ao Centro	2019
Fábrica das Ideias Gafanha da Nazaré	Mostra de Robertos e Marionetas	2017

TOTAL : 15

FESTIVAIS E EVENTOS INTERNACIONAIS

LOCAL	FESTIVAL	PAÍS	ANO
BIBIANA - International House of Art for Children - Bratislava	We Are Playing for You - Summer Festival	Slovakia	2009

TOTAL : 1

HISTÓRICO

"O Jardim - Tomo I - A Primavera", estreia no local "Centro Multimeios de Espinho x Espinho x Aveiro" a 13 de fevereiro de 2008 (quarta-feira). Até à data contabiliza 32 locais, 16 cidades, 9 distritos, 2 países (Portugal, Slovakia) e participação em 15 festivais e 15 encontros nacionais e 1 internacional.

O seu historial conta com 60 apresentaçõess para um público de 4.098 espetadores.

O Jardim - Tomo I - A Primavera saiu de cena a '13 DEZ 2021 . SEGUNDA-FEIRA' com um percurso de 13 anos, 9 meses e 29 dias à data de criação deste documento.





ATIVIDADES PARALELAS

Fantoches

oficina de criação de fantoches

oficina grande × público alvo : M/12 anos × duração : 12h00

É possivelmente através do fantoche que existe o primeiro contacto com o mundo das marionetas. Esta oficina dá a conhecer ao participante o universo do teatro de marionetas, recorrendo à criação de um fantoche, uma técnica que vai ao encontro das marionetas tradicionais portuguesas, o Teatro de Robertos.

O participante entra em contacto com três materiais e técnicas fundamentais: escultura em esferovite, modelação em pasta e costura de tecidos para construção do corpo/anima.

[<https://www.marionetasmandragora.pt/fantoches>]

RIDER TÉCNICO

Para obter mais informações sobre os requisitos técnicos e outras necessidades associadas à produção, consulte a secção **CONDIÇÕES GERAIS** deste documento.

De momento, não se encontram disponíveis informações detalhadas sobre o rider técnico associado a esta produção. Caso necessite de esclarecer requisitos técnicos específicos, ou de obter dados complementares relativamente à implementação de cenografia, luz, som ou outras áreas técnicas, poderá solicitá-los diretamente através de contacto por e-mail com a companhia, que terá todo o gosto em facultar-lhe a documentação necessária.

RIDER TÉCNICO { ANEXOS

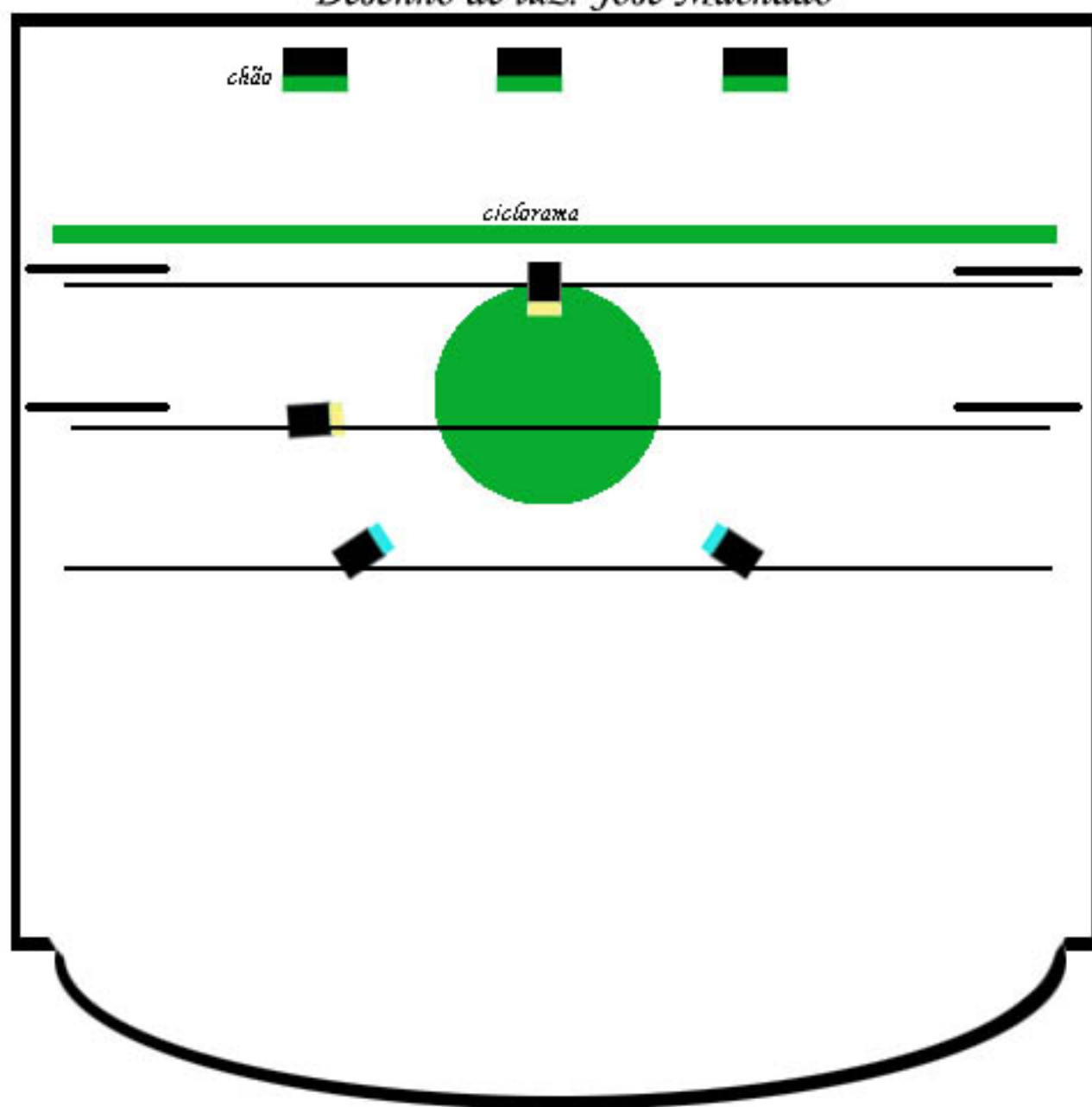
Os documentos a seguir, incluindo o "Desenho de Luz" e "Implementação da Cenografia no Espaço", entre outros, encontram-se anexados nesta secção para consulta. Estes materiais podem também ser acedidos através dos links disponíveis na secção **DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS**, bem como na área de downloads correspondente à atividade em causa no website da companhia.

Teatro e Marionetas Mandrágora



O Jardim - Tomo 1 - A Primavera

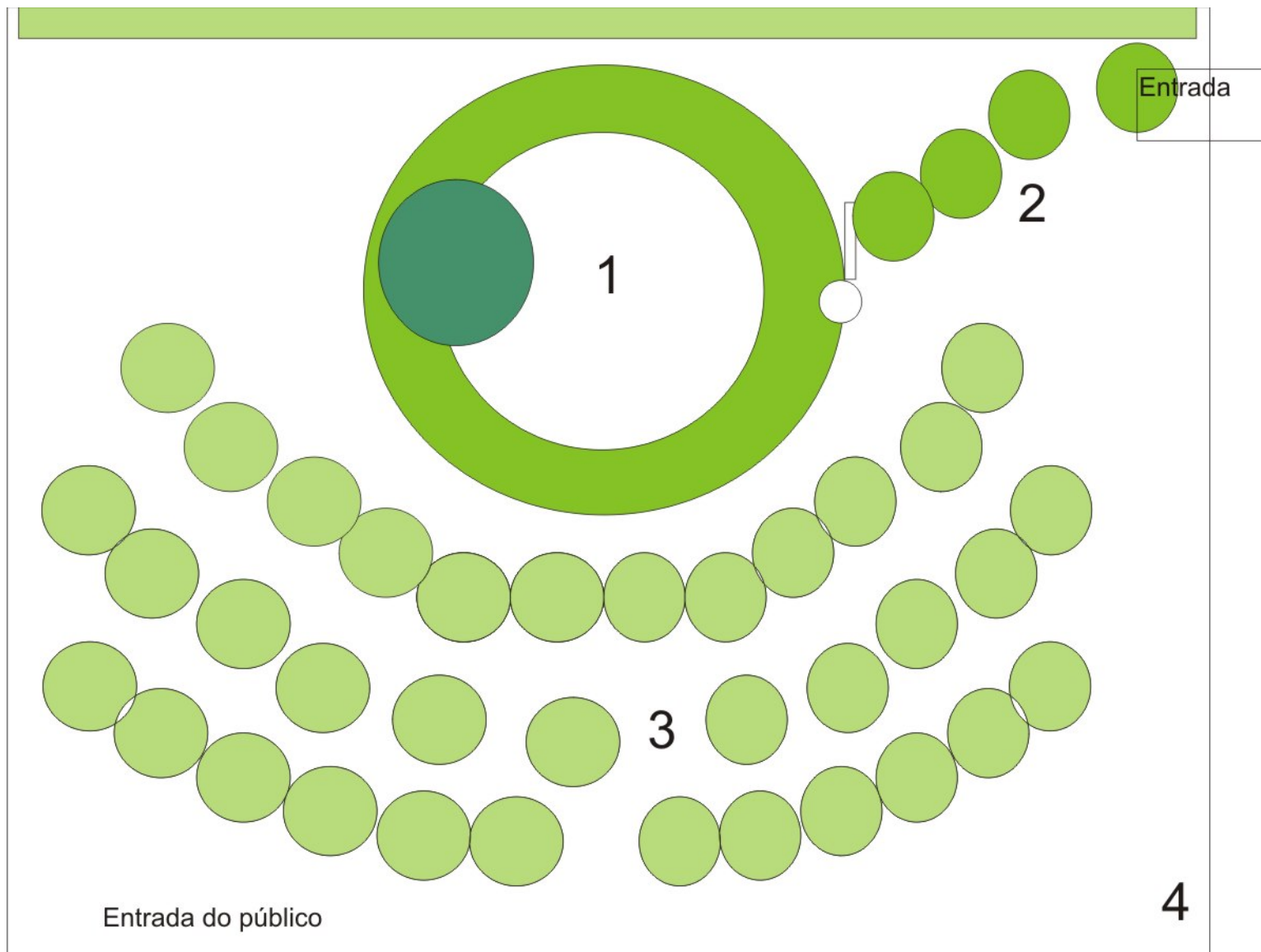


Desenho de luz: José Machado



Legenda ::

-  P/ciclorama 1000w
cor/lee 139
-  PC 650/1000w
cor/lee 202+205



- 1 - dimensão cenografica - 2m diametro
- 2- entrada - 2 metros comprimento
- 3 - colocação do público
- 4- palco ou espaço cénico - 6m de largura mínimo

DOCUMENTAÇÃO LEGAL { ANEXOS

Os documentos a seguir, incluindo a "Classificação Etária" e as "Declarações Autorais" dos diversos criativos envolvidos, entre outros, encontram-se anexados nesta secção para consulta. Estes materiais podem também ser acedidos através dos links disponíveis na secção **DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS**, bem como na área de downloads correspondente à atividade em causa no website da companhia.

De / From : Inspeção Geral das Actividades Culturais	Para / To : ASSOCIAÇÃO CULTURAL E RECREATIVA TEATRO MARIONETAS MITO DO HOMEM PLANTADO.
Nome / Name :	Nome / Name :
Fax. Nº : 351 21 321 25 51	Fax. Nº :

Data / Date: 2008.04.15

Nº Pag. : 01

Ref. :

Mensagem Nº : 367

Assunto / Subject : INFORMAÇÃO DE CLASSIFICAÇÃO

Em resposta ao vosso requerimento de **2008.04.08**, comunicamos que a peça teatral "**O Jardim – Tomo I – A Primavera**", registada nestes serviços sob o nº **399/2008**, foi classificada pela Comissão de Classificação para **MAIORES DE 4 ANOS**.

Com os melhores cumprimentos,

Maria Paula Andrade
Inspectora - Geral

Nos termos do artº. 20º. do D.L. nº. 396/82, de 21 de Setembro, a publicidade relativa a espectáculos deverá conter a classificação e demais especificações que tenham sido atribuídas pela C.C., assim como os cartazes e prospectos.

LP

DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS

Documento Atual

JARDIM - DOSSIER - PT **3.9 MB**

https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/dossier/jardim - dossier - pt.pdf

Outros Documentos

JARDIM - CLASSIFICAÇÃO ETÁRIA -- PT **102.8 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/jardim/dwn/jardim - classificação etária -- pt.pdf>

JARDIM - DESENHO DE LUZ -- PT **66 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/jardim/dwn/jardim - desenho de luz -- pt.pdf>

JARDIM - IMPLEMENTAÇÃO NO ESPAÇO -- PT **112.4 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/jardim/dwn/jardim - implementação no espaço -- pt.pdf>

JARDIM - POSTAL **7 MB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/jardim/dwn/jardim - postal.pdf>

JARDIM - ROLL-UP **603.9 MB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/jardim/dwn/jardim - roll-up.zip>

Arquivo Imagem

ARQUIVO IMAGEM PROMO **18.5 MB**

https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/prj_jardim.zip

ARQUIVO IMAGEM DESENHOS **378.2 KB**

https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/drw_jardim.zip

ARQUIVO IMAGEM PROCESSO DE CRIAÇÃO **8.5 MB**

https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/wip_jardim.zip

HIPERLIGAÇÕES

#jardim_marionetas_mandragora

VÍDEO

Vídeo Promocional 2020 [**PROMOCIONAL**]
<https://www.youtube.com/watch?v=W1o0s--60o4>

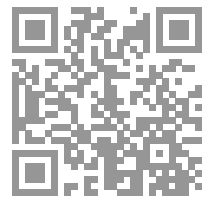


IMAGEM E COMUNICAÇÃO

- Menções obrigatórias em todo o material promocional:
- Produção: Teatro e Marionetas de Mandrágora
- Apoio: República Portuguesa – Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes (com inserção de logótipos), Município de Espinho / Câmara Municipal de Espinho, Município de Gondomar

CONDIÇÕES GERAIS

- É necessária disponibilidade de acesso e estacionamento para o veículo da companhia (Classe II ou Classe I).
- O promotor deverá disponibilizar um técnico para acompanhamento durante montagem, ensaio e apresentação.
- Para o início da montagem, o espaço deverá encontrar-se limpo e livre de quaisquer equipamentos.
- Qualquer proposta de alteração ao Rider Técnico deverá ser comunicada atempadamente, de forma a permitir que, em conjunto com a equipa técnica e a produção do evento, sejam encontradas as melhores soluções para a viabilização da atividade.
- É necessário disponibilizar camarins individuais adequados para os intérpretes, equipados com água corrente, espelho, cadeira e mesa.
- O promotor deve fornecer garrafas de água para toda a equipa.

ORÇAMENTO

- Consultar orçamento e, se necessário, solicitar condições específicas para duas ou mais apresentações no mesmo dia, no mesmo local e/ou em dias consecutivos.
- Os valores estão isentos de IVA, ao abrigo do nº 8 do Art. 9º do CIVA.
- Acrescem despesas de deslocação, calculadas com origem em Espinho (valor por km).
- Quando aplicável, o alojamento e as refeições da equipa deverão ser assegurados pelo promotor. Comunicaremos a tipologia dos quartos (preferencialmente singles) e restrições alimentares previamente.

CONTACTOS

Direção Artística 914 514 756 Clara Ribeiro
Direção Artística 938 438 097 Filipa Mesquita
Direção Plástica 938 940 122 enVide neFelibata

[chamadas para rede móvel nacional]

geral@marionetasmandragora.pt
www.marionetasmandragora.pt
www.index.marionetasmandragora.pt
www.loja.marionetasmandragora.pt
www.ei.marionetasmandragora.pt
www.mar.marionetasmandragora.pt
www.escoladamarioneta.com
www.facebook.com/marionetas.mandragora
www.instagram.com/marionetas_mandragora
www.youtube.com/@MarionetasMandragora
www.youtube.com/watch?v=-2-ig0Oamxo

RESIDÊNCIA DA COMPANHIA

Teatro e Marionetas de Mandrágora
FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho
R. 41 / Av. João de Deus
4500-198 Espinho, Portugal

RESIDÊNCIA DA COMPANHIA

Estaleiro Marionetas Mandrágora
Rua do Golfe
4500-605 Espinho, Portugal

CASA EDUCATIVA DA MARIONETA

Teatro e Marionetas de Mandrágora
Casa Branca de Gramido
Tv. Convenção de Gramido 41
4420-416 Valbom, Gondomar, Portugal

PARA EFEITOS DE FATURAÇÃO

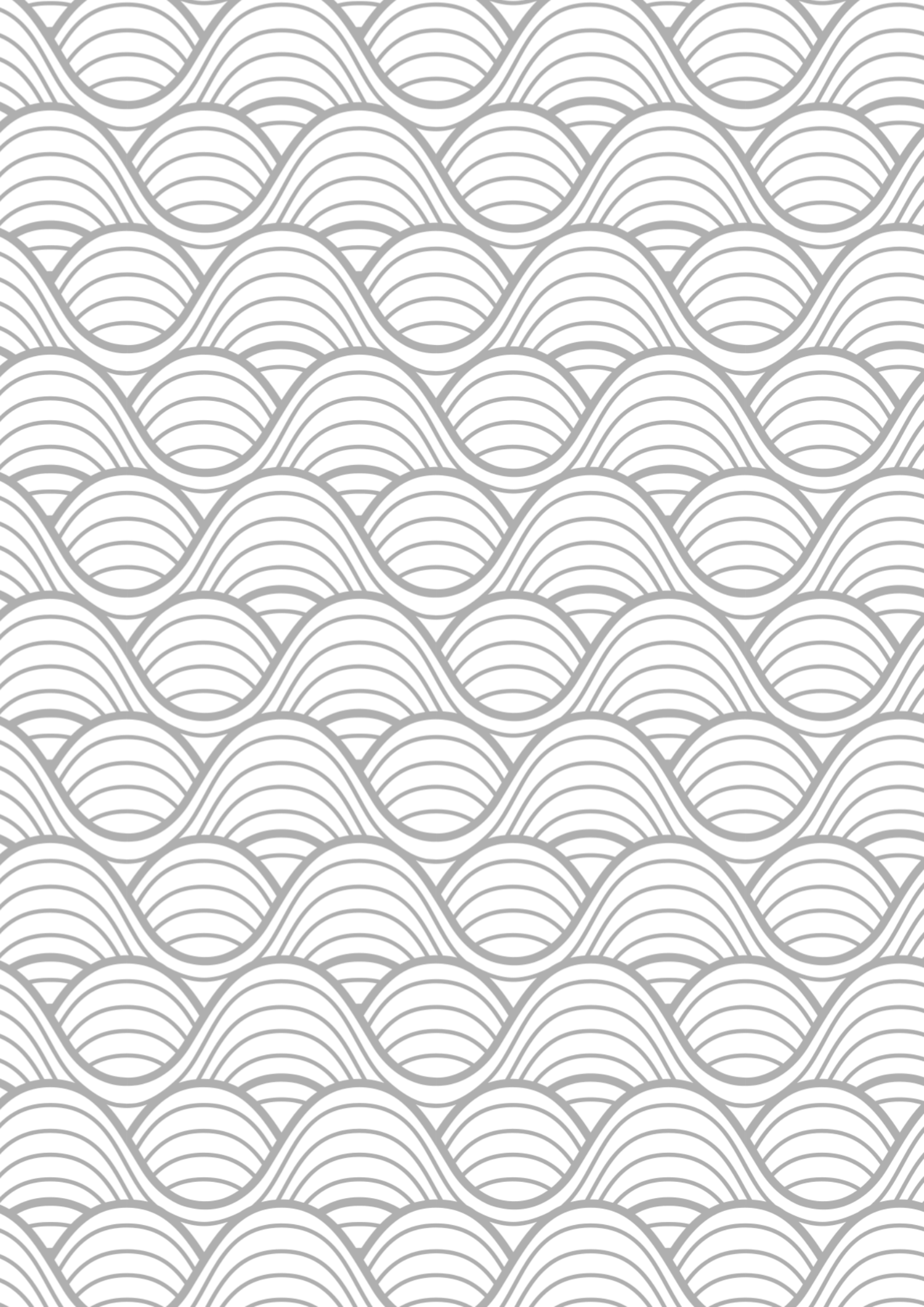
Teatro e Marionetas de Mandrágora
R. do Quinéu, 75
4510-122 Gondomar, Portugal

NIF / VAT PT 506 322 076

IBAN PT50 0035 2074 0000 5488 2304 9

BIC/SWIFT CGDIPTPL

*Associação Cultural e Recreativa Teatro e Marionetas Mito do Homem Plantado
(Marionetas de Mandrágora)
associação sem fins lucrativos (isenta de IVA ao abrigo do art. 9º do CIVA)*





Teatro e Marionetas de Mandrágora
www.marionetasmandragora.pt
geral@marionetasmandragora.pt

www.marionetasmandragora.pt/jardim

jardim v.14.04.2026
dossier gerado com a biblioteca open-source TCPDF + FPDI

